

# QUETZAL NO MUERE NUNCA

5

Después de leer la siguiente leyenda, se podrá entender por qué la gente de Guatemala quiere tanto al quetzal, el símbolo de la libertad y de la nobleza de un héroe indio.

Una gran parte de la población de Guatemala es indígena, descendientes de los mayas y de los quichés, una tribu hermana. Según el calendario maya, la era maya-quiché empezó en el año 3485 A.C. La mayor parte de los indios viven en sus pueblos situados en las montañas. Aquí continúan observando las costumbres de sus antepasados. Se usa un hermoso vestido que es diferente en cada pueblo. Están adornados de dibujos antiguos que representan dioses, animales y flores. Como en los siglos pasados, el adivino es una persona muy estimada.

A.C.: Antes de Cristo

adivino: uno que predice lo futuro o descubre las cosas ocultas; brujo

Quetzal era un valiente muchacho, hijo del poderoso cacique de una tribu quiché. Era admirado y querido por todos. Esperaban de él grandes hazañas, pues desde el día de su nacimiento habían notado en Quetzal muchas señales de predestinación.

Cuando el joven llegó a la mayoría de edad y pudo participar en todos los asuntos de los guerreros quichés, se reunió la tribu en un gran claro del bosque para celebrar la ocasión. Primero, los músicos tocaron los tambores, después las flautas y más tarde la marimba. Entonces llegó el momento tan esperado cuando se daría a conocer el destino de Quetzal.

En medio de un silencio expectante, el adivino más anciano se levantó de su asiento bajo el árbol de color coral. Lentamente y con dignidad, arrojó a su alrededor con sabia mano los granos coralinos. Los estudió por unos momentos, algo perplejo y lleno de admiración. Al fin anunció claro y firme:

cacique: jefe, parón

hazañas: hechos ilustres

predestinación: indicación de un buen futuro

guerreros: soldados

granos coralinos: semillas del árbol de coral  
perplejo: confundido

—Tu destino está decidido, Quetzal. No has de morir nunca. Vivirás eternamente a través de generaciones de quichés.

Todas las personas reunidas se quedaron perplejas ante aquella profecía, y la admiración y el entusiasmo que tenían por Quetzal aumentaron.

Pero no toda la tribu amaba al muchacho. Había una persona a quien los éxitos de Quetzal le molestaban. Era Chiruma, el hermano del cacique.

Chiruma era casi tan joven como Quetzal y había soñado toda su vida con ser cacique. Pero ahora, después de escuchar la profecía del adivino, ¿cómo podría él realizar su ambición? Era indudable que Quetzal, admirado por todos y considerado casi un dios, sería el jefe de la tribu al morir su padre.

Poco después de la ceremonia en honor de Quetzal, él y los otros jóvenes de su edad participaron en una lucha contra un enemigo del sur. Chiruma aprovechó esta ocasión para no perder de vista a Quetzal. Estaba perplejo al notar que las flechas que rodeaban al joven nunca lo herían. ¿Sería cierta la profecía que el adivino había hecho? Pero no, ¡aquello era imposible! ¿Cómo iba a vivir Quetzal a través de generaciones?

De pronto, Chiruma tuvo una idea.

—Ya sé —pensó. —Ya sé por qué la muerte respeta a Quetzal. Tiene algún amuleto poderoso que lo protege y yo voy a robárselo cuando esté durmiendo.

Esa misma noche cuando Quetzal dormía profundamente sobre su estera, Chiruma se acercó a él con paso silencioso. Miró sobre su pecho. El amuleto no estaba allí. Iba ya a irse cuando vio a la cabeza de la estera donde dormía el joven una pluma de colibrí. Chiruma no dudó ni por un momento de que aquello era lo que buscaba. Con todo el cuidado posible sacó la brillante pluma mientras sonreía de felicidad.

Entonces recordó lo que había dicho el adivino cuando

herir: lastimar

amuleto: objeto al que se atribuye un poder sobrenatural

esteras: un tejido de palma; un petate

colibrí: un tipo de pájaro

nació Quetzal: que el colibrí era el símbolo de la buena suerte del niño.

Pasó algún tiempo y murió el cacique. Inmediatamente los ancianos eligieron a Quetzal para ser el nuevo jefe.

(anciano: viejo)

Chiruma, por supuesto, no dio ninguna señal de su enojo. Estaba seguro de que muy pronto el nuevo cacique sin su amuleto poderoso podría ser vencido.

Cierta tarde, Quetzal, el nuevo cacique, paseaba por el bosque, solitario, armado de su arco y sus flechas. De súbito un colibrí hermoso descendió de un árbol y sin miedo se posó sobre su hombro.

(de súbito: de repente)

—Escúchame, Quetzal. Soy tu protector y vengo a prevenirte de que la muerte te persiga. Guárdate de cierto hombre.

—¿De cuál hombre he de guardarme, hermoso colibrí?—preguntó el joven.

Pero el pájaro no pronunció ni una palabra más. Después de mirar unos instantes a Quetzal, emprendió el vuelo y desapareció.

El joven, con una señal de incomprensión continuó su camino. De pronto un agudo silbido llegó hasta él y una flecha quedó clavada en su pecho. Cayó sobre la hierba verde y cerró los ojos dispuesto a morir.

Pero los dioses habían predicho su inmortalidad y (predictr.: anunciar el futuro)

Quetzal quedó convertido en un hermoso pájaro. Su cuerpo tomó el color verde de la hierba sobre la que había caído y su pecho conservó el color de la sangre. El sol dorado de la tarde puso en su larga cola una gran variedad de colores.

Por muchos siglos se ha considerado al Quetzal como pájaro sagrado que hasta hoy día no se permite cazarlo. Guatemala ha honrado a este pájaro bello, colocando su imagen en el escudo nacional de armas. También la moneda de este país se llama quetzal.

Así como lo predijo el adivino, y como lo quisieron los dioses, el joven y valiente cacique vive y vivirá para siempre en el país de los maya-quiché.

## EJERCICIOS

A. Termine usted las frases con las palabras más apropiadas.

- 11 Quetzal era:
  - (a) un valiente muchacho.
  - (b) feroz y perezoso.
  - (c) hijo de la diosa Luna.
- 21 El adivino:
  - (a) arrojó los granos coralinos.
  - (b) sacó una flecha de su bolsa.
  - (c) le dio una moneda a Quetzal.
- 31 El adivino dijo a Quetzal:
  - (a) Serás rico.
  - (b) Te casarás con una mujer bella.
  - (c) Vivirás para siempre.
- 41 Chiruma había soñado con ser:
  - (a) valiente.
  - (b) cacique.
  - (c) admirado.
- 51 La muerte respetaba a Quetzal porque:
  - (a) sabía correr bien.
  - (b) tenía un amuleto poderoso.
  - (c) se escondía del enemigo.
- 61 El adivino había dicho cuando nació Quetzal:
  - (a) que el colibrí era símbolo de buena suerte para él.
  - (b) que iba a ser criado.
  - (c) que era lindo.
- 71 Los ancianos eligieron a Quetzal para:
  - (a) el viejo cacique.
  - (b) el nuevo jefe.
  - (c) presidente.
- 81 Un colibrí:
  - (a) pasó volando.
  - (b) cantó.
  - (c) se posó en el hombro.

9. Quetzal quedó convertido en:
  - (a) un colibrí.
  - (b) un hermoso pájaro.
  - (c) una gallina.
10. Guatemala honra a este pájaro:
  - (a) colocando su imagen en el escudo.
  - (b) con fiestas alegres.
  - (c) cazándolo.

**B. Describa lo siguiente con las palabras dadas, formando frases completas.**

1. Los quichés: pueblo / vestido / adornado / dibujos / dioses / flores.
2. Quetzal: valiente / hijo / cacique / admirado / todos.
3. El adivino: anciano / se levantó / arrojó / mano / granos.
4. Chiruma: casi / joven / soñado / cacique.
5. La conversión de Quetzal: pájaro / cuerpo / verde / hierba / pecho / sangre / sol / tarde / cola / variedad.

**C. Contéstense:**

1. ¿Cuál es el símbolo de la libertad en Guatemala?
2. ¿Quién era el hijo del cacique?
3. ¿Qué hizo el pueblo cuando Quetzal llegó a la mayoría de edad?
4. ¿Qué arrojó el adivino?
5. ¿Quién dijo, —Vivirás para siempre?
6. ¿Quién no amaba a Quetzal?
7. ¿Qué vio Chiruma a la cabeza de la estera de Quetzal?
8. ¿Qué se posó sobre el hombro de Quetzal?
9. ¿Cómo murió Quetzal?
10. ¿Cómo vive Quetzal ahora?

**D. Todas estas palabras son sinónimos—menos una. ¿Cuál es la palabra que no tiene relación con las otras?**

- |                                           |                                                      |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. falda, manto, traigo, traje.           | 6. tristeza, felicidad, alegría, estar en la gloria. |
| 2. compañero, aguacero, aventurero, nana. | 7. llover, llorar, gemir, lamentar.                  |
| 3. botín, lado, ladrón, robar.            | 8. se, té, le, te.                                   |
| 4. pie, piedra, pierna, pecho.            | 9. vago, vega, valle, cerro.                         |
| 5. adivino, cacique, cojo, virrey.        | 10. vio, venido, visto, vi.                          |